



第一篇

日本古代文学

第一章 20 世纪前的日本文学

(—1868)

第一节 上代文学的社会背景

从时间上来看 日本的上代文学指的是从公元 1 世纪左右到公元 794 年迁都平安京（注：今京都）为止的时期。从历史朝代上来看，上代包括大和时代和奈良时代。

与日本的历史学、考古学已经发现了大量的历史资料、出土文物相比，日本文学史的研究，尤其是对上代前期，具体指公元初到公元 3 世纪左右的文学研究几乎没有发现任何有文字记载的文学史料。虽然日本当时没有文字 但通过中国的《魏志》、《前汉书》、《后汉书》中的相关记载，我们还是可以想像得出当时人们生活的情景。

公元前 1 世纪左右的日本列岛上分布了百余个小国家或部落，人们过着以狩猎或捕捞为主的原始生活，其中约有 30 个国家保持着与汉朝的朝贡关系。据《后汉书》记载，公元 57 年，倭奴国派使臣来汉朝朝贡，光武帝赐“汉倭奴国王”金印。公元 107 年，倭奴国又遣派使臣帅升来后汉朝贡，向安帝献上“生口”160 人。书中还记载：“长乐浪海中有倭人，分为百余国，以岁时来献见云。”东晋郭璞（276—324）的《山海经注》中描述道：“倭国在带方东大海

内以女为主，其俗露顶衣服，无针功，以丹朱涂身，不妒忌，一男子数十妇也。”文中的“带方”指今天朝鲜黄海南道、北道一带。

上代日本没有自己的民族文字，早期的宫廷文书、史料一律使用汉字记载。汉字何时传入日本，目前无法确定。成书于公元712年的《古事记》在应神天皇卷中称：

（前略）天皇又命令百济国说：“若有贤人，则贡上。”按照命令贡上来的人，名和和迺吉师^①，随同这个人一起贡上《论语》十卷、《千字文》一卷，共十一卷。^②

又据《日本书纪》记载，公元285年（日本应神十六年）百济王遣阿直岐奉献良马两匹。“阿直岐亦能读经典，即太子菟道稚郎子师焉。”后来经阿直岐介绍，“王仁来之，则太子菟道稚郎子师之，习诸典籍于王仁，莫不通达，故所谓王仁者，是书首等之始祖也”。由此我们知道在公元285年百济人王仁带《千字文》一卷、《论语》十卷去日本，首次将汉籍传到日本，这也就意味着汉字被引入日本。

日本的远古人类最早居住在洞穴里，中石器时代后期迁入“竖穴式”茅棚中。他们当时会打制简单的生产工具，以狩猎、采集为生。大约在冲积世初期，日本进入绳纹文化时期。这一文化延至公元前3世纪左右。在绳纹文化时期，水稻栽培技术由中国大陆传到日本，从根本上改变了日本远古人类的生活方式。公元前3世纪，日本进入弥生时代，除了已经普及的水稻栽培技术之外，还出现了纺织技术。另外，由于中国当时已进入封建社会的隆盛时期，中日两国间在政治、经济、文化上的交流已经开始。公元3世纪末，在今奈良一带崛起了一个强大的国家，因为位于大和地区，

即王仁（生卒年不详）

^② 引自邹有恒、吕元明译：《古事记》，人民文学出版社1979年版，第128页。

故称为大和国。到公元 4 世纪左右，大和朝廷统一了日本列岛，并把自己的势力范围开始向朝鲜半岛扩张。5 世纪左右，许多人从朝鲜半岛渡海抵达日本，日本历史上称他们为“渡来人”或“归化人”。他们实际上是中国人和朝鲜人，懂得和掌握了当时亚洲大陆先进的农耕、冶炼、纺织、蚕桑等技术以及汉字。他们的到来为日本列岛的经济繁荣和文明进步起到了不可磨灭的推动作用，为后来日本向中国吸取先进文化奠定了牢固的基础。

公元 7 世纪左右，圣德太子（574—622）开始向中国大陆派遣使者，即历史上通称的“遣隋使”“遣唐使”，学习和吸收我国隋、唐时代的先进技术、政治制度和文化艺术。在唐代政治、经济、文化的影响下，公元 645 年，日本发生了“大化革新”运动，废除了部民制，建立起封建土地国有制；废除了贵族的世袭特权，建立以皇权为中心的中央集权国家。在军事上，实行征兵制，在京师设立了五卫府，在地方设军团，所有军队一律归中央统一指挥。大化革新部分地解放了生产力，完善了日本的统治制度，奠定了日本的国家发展方向。从此，日本开始进入封建社会。

日本上代文学就是在上述历史发展过程中诞生、成长起来的。由于日本原来没有本民族的文字，上代以前的神话、传说就依靠一代一代的人，通过口耳相传的方式传承下来，人们习惯上称这种文学为“口承文学”或“口诵文学”。5 世纪中叶左右，日本人开始借用汉字来表达日语的意思，并沿用了几百年。到了公元 8 世纪初叶，日本诞生了两部著作：《古事记》和《日本书纪》。

第二节 《古事记》和《日本书纪》

《古事记》是日本现存最古老的典籍，开头有以汉文写成的《序》称：

(前略)

于是天皇诏之：“朕闻诸家之所赞，帝纪及本辞，既违正实，多加虚伪。当今之时，不改其失，未经几年，其旨欲灭。斯乃邦家之经纬，王化之鸿基焉。故惟撰录帝纪，讨覈旧辞，削伪定实，欲流后叶。”时有舍人，姓稗田名阿礼，是年廿八。为人聪明，度目诵口，拂耳勒心。即敕语阿礼，令诵习帝皇日继，及先代旧辞，然运移世异，未行其事矣。^①

据考证，文中的天皇指的是天武天皇（？—686）。通过《序》我们知道，当时流传于诸家的“帝纪”和“本辞”有许多与事实不符的错误，于是天武天皇下令修正“帝纪”和“本辞”并命令当时的“舍人”稗田阿礼（生卒年不详）将“帝纪”和“本辞”全部背诵出来。所谓“舍人”指的是奈良、平安时期在天皇、皇族、贵族身边侍奉的小官吏。稗田阿礼当年28岁，据说聪明好学，记忆惊人。由于天武天皇去世，这项工作一度搁置。元明天皇（661—721）即位后，编撰得以重新开始。公元711年9月，元明天皇命令太安万侣（？—723）将稗田阿礼背诵的“帝纪”和“本辞”全部抄录下来。太安万侣为此费尽了心思，最后采取借汉字表意或表音的办法，于公元712年（日本和铜五年）正月抄录完毕，献给元明天皇。该书就是《古事记》。

太安万侣被日本学者誉为“日本史学之父”。他侍奉太姓朝臣，名安万侣。由于当时日本人借用汉字来表音，因而他的名字有时也写成安麻吕。他是日本奈良时期（710—784）的著名学者。1979年1月20日，奈良的农民竹西英夫在山村茶园里劳作时，意外地发现了他的坟墓。根据坟墓上的墓志记载，太安万侣家居“左京四条四坊”。左京即当时的平城京（今奈良市——笔者注）的左

^① 引自邹有恒、吕元明译：《古事记·序》，人民文学出版社1979年版。

京；四条四坊位于该城东南，是当时中下级官员的居住区。

太安万侶任官于文武、元明、元正三代天皇。据《续日本纪》记载，704年（日本庆云元年）太安万侶的官位由正六位下下降至从五位下，711年（日本和铜四年）进至正五位上，715年（日本灵龟元年）晋升为从四位，翌年为氏长，拜领民部卿。太安万侶有着丰富的学识，对中国历史、文学的造诣尤其深厚。他除了编写《古事记》之外，还参加了《日本书纪》、《世系年表》的编写。

《古事记》全书约11万字，由日本古代神话、英雄传说、民间故事、民间歌谣与帝王家谱编成，分序和上、中、下三卷，又分“帝纪”和“本辞”两部分。“帝纪”记载了日本历代天皇的故事，“本辞”则是神话、传说和歌谣的总汇。上卷讲述诸神开天辟地，日本列岛诞生；中卷记述日本第一代天皇神武天皇（生卒年不详）到应神天皇（生卒年不详）等十五代天皇的事迹；下卷记载仁德天皇（生卒年不详）到推古天皇（554—628）等十八代天皇的事迹。全书以天皇为中心，贯穿统一和治理国家的思想，目的在于树立以天皇为中心的皇室权威。虽然这本书的编写有着其明显的政治目的，但作为日本最古老的神话、传说、故事和歌谣总集，它具有相当高的历史、文学、社会学、民俗学等各方面的学术价值。例如本书的开头就记载了有关日本国土形成的传说：

于是众天神诏示伊邪那岐命^①和伊邪那美命二神去修固那飘浮的国土，并赐给一只天沼矛^②。二神站在天浮桥上，把矛头探入海中，咕噜咕噜地搅动海水。提起矛时，从矛

此处的“命”意为“神”，既可用于神、皇，也可以用于一切敬称的对象。

② 意思是镶着玉饰的长枪。

意思是天地之间的通路。

头滴下来的海水，即聚成岛。这就是淤能基吕岛^①

在国土形成之后，二神结合，开始生育其他诸神。有关二神结合的传说，《古事记》中的记载比西方《圣经》中有关亚当夏娃结合的描述要复杂和露骨，其中还不乏男尊女卑的思想。因为这些记载源于日本远古人类时代的传说，不仅包含着宝贵的人类文化学的价值，对我们了解大和民族的风俗、文化也有相当的借鉴意义。该书描述如下：

二神降到岛上，树起“天之御柱”，建立起“八寻殿”。于是，伊邪那岐命问他的妹子伊邪那美命：“你的身体是怎样长成的？”她回答说：“我的身体已经完全长成了，只有一处没有合在一起。”伊邪那岐命说道：“我的身体也都长成了，但有一处多余。我想把我的多余处，塞进你的未合处，生产国土，你看怎样？”伊邪那美命回答说：“这样做很好。”伊邪那岐命接着说道：“我和你围绕这个天之御柱走，在相遇的地方结合。”这样约定之后，又说：“你从右边，我从左边，绕着相遇。”当绕着柱子走时，伊邪那美命先说：“哎呀，真是个好男子！”伊邪那岐命接着说：“哎呀，真是个好女子！”相互说完之后，伊邪那岐命对他的妹子说：“女人先说不吉利。”虽然在交合之后生了孩子，却是个水蛭子^②。把这个孩子放进芦苇船里，任其顺水流去。其次生淡岛，也没有算在所生孩子的数内。^③

淤能基吕岛，意思是自然凝结而成的岛屿。引自邹有恒、吕元明译：《古事记》，人民文学出版社 1979 年版，第 4 页。

^② 原来是蚂蟥之类的蠕形动物，这里指发育不全的胎儿。

引自邹有恒、吕元明译：《古事记》，人民文学出版社 1979 年版，第 5 页。

仅从上述描述中我们可以看出,《古事记》对原始神话作了许多歪曲,甚至伪造。例如为了突出日本皇族自天而降的思想,谋求达到以皇室为中心的目的,太安万侣将日本国土的自然形成编造成是天神所为。在他的笔下,日本天皇成为了惟一正统的始祖,“以天皇为中心的大和国家”来自“高天原”是“天孙降临”。他人为了地延长了历史年代,破绽百出。尽管如此,从客观上来讲,《古事记》还是具有许多宝贵的文学价值和史料价值的。简单地说,《古事记》开辟了日本文字和日本历史文献编撰的新纪元。同时,《古事记》也是日本第一部文学著作。它不仅收入了大量日本古代的神话、传说,而且还收有古歌谣 130 首。日本现代作家福永武彦(1918—1979)对《古事记》的评价是:“这是一部出色的文学作品,是一部歌颂英雄的叙事诗。”^①我国学者对此也持有类似的观点。严绍璿先生指出:“就《古事记》的价值而言与其称它为一部历史著作,我以为还不如称它为一部文学创作更为确切。……我认为,《古事记》不仅是日本最早的文学创作集,而且是日本古代小说的滥觞。”^②

《日本书纪》成书于 720 年(日本养老四年),由舍人亲王(676—735)、太安万侣等人编撰而成。全书共三十卷,另有系图一卷但已失传。由于《日本书纪》不像《古事记》那样有序文因此有关该书的具体成书经过只能借助其他相关的参考文献来推测。目前我们大致可以断明,《日本书纪》也是天武天皇修史事业的一环,前后历经四朝四十年才得以完成。卷一和卷二记载了诸神的传说,卷三到卷三十讲述的是日本第一代天皇神武天皇到公元 690

长谷川滋成等编:《新详说国语便览》,东京书籍株式会社 2001 年 2 月第 7 版,第 77 页。

^② 严绍璿:《日本古代小说的产生与中国文学的关联》,转引自《中日比较文学研究资料汇编》中国美术学院出版社 2002 年 3 月出版,第 79—80 页。

年即位的持统天皇（645—702）为止的皇室史。该书以中国的历史书籍为楷模，采用编年体方式，用汉文写成。同前面的《古事记》相比较，《日本书纪》具有较强的历史书籍的特点。

编者之一的舍人亲王的生平不详。从有关史料来看，此人是天武天皇的皇子，飞鸟、奈良时代较著名的文学家、史学家。日本最早的和歌集《万叶集》中就收有其创作的短歌三首。

将《古事记》和《日本书纪》作个简单的比较，从目的上来看，前者偏重于树立天皇的威信，以实现全国的统一；后者带有对外显示日本国威的特点。从内容上来看，前者多含神话、传说、歌谣，带有浓厚的文学色彩；后者多史实，颇具日本国史的特点。

第三节 《怀风藻》和《万叶集》

公元8世纪中叶先后问世的《怀风藻》和《万叶集》是上代文学时期最重要的两部诗歌集。

《怀风藻》是奈良时期的汉诗集，成书于公元751年（日本天平胜宝三年），与和歌集《万叶集》并称为日本古代诗歌的双璧。该诗集总共收录了奈良时代80年间64名诗人的120篇佳作。作者主要有大友皇子（648—672）、大津皇子（663—686）、藤原宇合（694—737）、阿倍仲麻吕（698—770）等。从作者的社会地位来看，以天皇、皇室成员为主，另外还有一些朝臣、贵族、僧侣和隐士。诗集名《怀风藻》意义深刻，“怀风”即追怀前辈的诗风、意境；“藻”则为文藻之意。《怀风藻》中的汉诗虽不乏优秀作品，但由于其内容多表现行幸、从驾、应召、侍宴一类，因此多数作品格调不高。有些作品的句式、所用典故直接模仿了中国的六朝诗和初唐时期的诗歌。但作为日本现存最古老的汉诗集，《怀风藻》在日本文学史上的地位是不能否定的。

《万叶集》成书于公元760年（日本天平宝字四年），是日本现

存最古老的和歌集。该书共 20 卷，收录有 4500 余首和歌，代表了上代时期日本皇室、贵族、僧侣、隐士的和歌创作最高水平。目前我们尚不知道《万叶集》是从什么时候开始编撰的，但收录的最后一首和歌创作于 759 年，经歌人大伴家持 718—785 之手最终编撰成书，人们因此推断该和歌集成书于 760 年。

就《万叶集》名称所包含的意思，日本学界目前有以下四种说法：

(1) 《万叶集》的“叶”字，日语写作“葉”，通日语“言葉”（注：单词、词汇的意思）意为“多词多语”的歌集。

(2) “叶”字在日语中读音同“世”字的发音，意为能流传万世的和歌集。

(3) “叶”为“树叶”之意，意为收录的和歌犹如数不清的树叶之多。

(4) “叶”在日语中做量词，用于数纸张。这里意为“用许多纸张编成的大和歌集”。

从和歌的体裁上来看，《万叶集》的和歌主要以短歌为主，约占九成以上。所谓短歌是由五音节、七音节、五音节、七音节、七音节五句共 31 个音节组成的短诗。此外，还有长歌约 270 首、旋头歌 60 首、佛足石歌 1 首、连歌 1 首、汉诗 4 首、书简 12 篇。所谓长歌就是若干次重复五音节、七音节，最后由七音节、七音节结尾的长诗；旋头歌由五音节、七音节、七音节、五音节、七音节、七音节共 38 个音节组成；佛足石歌由五音节、七音节、五音节、七音节、七音节、七音节、七音节六句共 38 个音节组成。

从内容上来看，人们一般将《万叶集》所收的和歌分成杂歌、相闻歌、挽歌三种。所谓挽歌，指的是追悼死去的亲人、朋友的和歌；相闻歌则是亲人、朋友、男女间相互赠答的和歌；余下的和歌统归于杂歌，内容涉及行幸、羁旅、宴会等。从作者来看，分有署名和无署名。《万叶集》汇集了当时日本的各种诗体，显示了独特的民族

风格，表达了诗人热爱乡土、热爱祖国的深厚感情，以及同情贫民、暴露社会黑暗的强烈批判情绪。

《万叶集》整体风格雄壮、粗犷，真实地表现了上古时代日本人民豪迈朴实的精神。学者一般将《万叶集》的和歌分成四个时期来看。

第一时期是到公元 672 年的壬申之乱为止。代表歌人有额田王（生卒年不详）和舒明天皇（629—641）。额田王是飞鸟、奈良时期的著名女诗人。传说她先与大海人皇子相爱，并生下女儿，即十市皇女，后来她被大海人皇子的哥哥中大兄皇子强行霸占。壬申之乱之后，大海人皇子继承皇位，史称天武天皇，额田王才重新回到大海人皇子的身边。额田王的作品充满柔情和宁静，对事物的描述也十分细腻。她有一首《春秋吟》（《万叶集》第 16 首）现摘抄如下，我们可从中领略其风采：

寒冬今已去，阳春遂重还。
百鸟久未鸣，而今妙音啾。
百花久未放，于兹乃盛开。
惜乎山路密，欲入采摘难。
惜乎芳草深，名艳不可攀。
转思三秋时，红叶可取玩。
枝头青翠色，流连任赏观。
为有此般恨，吾心爱秋山。

——彭恩华《日本和歌史》第 19 页^①

第二时期是从 672 年到 710 年迁都平城京为止。和歌的体裁

转引自高文汉著：《中日古代文学比较研究》，山东教育出版社 1999 年 12 月版，第 160 页。

在这一时期里逐渐得到完善，代表歌人有柿本人麻吕（生卒年不详）、高市黑人（生卒年不详）、志贵皇子等人。这些人是当时的贵族或中、下级官吏。他们的歌风各具特色，在和歌形式的完成及使艺术手法臻于完美方面，各自作出了贡献。

柿本人麻吕是 7 世纪到 8 世纪的著名歌人，一生经历过天智、弘文、天武、持统、文武五代天皇。他是万叶短歌风格确立时期的代表诗人，一生创作了 457 首短歌，被誉为短歌的“歌圣”。他的作品或赞美天皇，或描述陪同天皇外出巡幸时所见的山川的秀美。他在《从驾吉野宫》中描写道：

大王勤治世，锐智定八荒。
天下归一统，懿德润九疆。
山川被恩泽，峰秀溪吟唱。
万花绽颜咲，秋津瑞鹤翔。
巍峨吉野宫，川中操槽忙。
朝船发如矢，晚舟披霞光。
高山挂瀑布，飞沫溅宫墙。
如踏祥云里，天上伴神皇。①

第三时期是 710 年到 733 年，属奈良时代前期。由于律令制国家的进一步发展，政治安定，文化日益发达，和歌创作也迎来了一个鼎盛时期。这个时期的代表歌人主要有山部赤人（生卒年不详）、山上忆良（660—733）、大伴旅人（665—731）和高桥虫麻吕（生卒年不详）。

大伴旅人是万叶短歌风格鼎盛时期的著名诗人之一，是《万叶

引自高文汉著：《中日古代文学比较研究》，山东教育出版社 1999 年 12 月出版，第 163 页。

集》编者大伴家持的父亲。《万叶集》中共收录他的短歌 56 首，内容主要是歌咏旅行或酒宴。

山上忆良也是万叶短歌风格鼎盛时期的著名诗人之一。公元 701 年，山上忆良随同遣唐使来到中国，在长安留学长达 6 年之久。回到日本后先后在鸟取、福冈等地任官，圣武天皇时曾任皇太子的老师。山上忆良的和歌多揭露批判社会的腐败和黑暗，具有较高的社会意义。在初唐诗人王梵志《贫穷田舍汉》的启发下，他创作了《贫穷问答歌》以两个贫苦农民一称“贫”，一称“穷”对话的形式，描写了班田制度下农民极度困苦的生活。

此夜风兼雨，此夜雨兼雪。
御寒终乏术，黑盐取以噬。
更饮糟汤酒，咳嗽兼喷嚏。
然而不自量，抚须自夸说。
天下除吾外，无人若我慧。
值兹寒气来，只有麻衣被。
所有布肩衣，尽着身上矣。
较我更穷人，寒夜如何济。
父母饥且寒，妻子求且泣。
试问当此时，如何度斯世。

（以上贫问）

天地虽云广，为我却云狭。
日月虽曰明，照我却无法。
人皆如此苦，抑我独自然。
邂逅而为人，与人应并肩。
衣被如海松，肩衣布无绵。
褴褛已如此，犹在肩上悬。

泥土铺稻草，室庐低又小。
父母卧枕边，妻子随脚绕。
围居伴我眠，忧吟空哭号。
短物被斩截，漏船遇波涛。
里长携棍来，门前怒声高。
怒呼无术答，世间无路逃。

（以上穷答）

——杨烈译《万叶集》第 192—193 页^①

第四时期是从 733 年到 759 年，属奈良时代后期。由于政治上的腐败及朝廷统治的衰亡，社会极度不安，和歌创作也失去了往日的生机，多属怀旧和模仿前人的作品。主要歌人有大伴家持（718—785）。此人生活在万叶短歌风格衰落时期，一生虽然为官，但并不踌躇满志。《万叶集》中总共收录其作品多达 480 首。其作品无论是描绘自然景物的还是倾吐内心情感的，始终带有无限的怀旧和感伤。

除《怀风藻》和《万叶集》外，上代文学中还需值得一提的是公元 772 年日本宝龟三年问世的《歌经标式》（作者藤原浜成，生卒年不详）。该书是日本现存最早的和歌理论书籍，阐述了和歌的起源及意义，并对和歌的创作作出了一定的评价。

第四节 中古文学的社会背景

中古文学指的是从公元 794 年桓武天皇（781—806）迁都平安京到 1192 年源赖朝（1147—1199）在镰仓建立日本第一个幕府

^① 转引自高文汉著：《中日古代文学比较研究》，山东教育出版社 1999 年 12 月出版，第 174 页。

——镰仓幕府为止的约四百年间的文学，实质上包括了整个平安时代的文学。

公元 9 世纪以后，由于贵族庄园制的兴盛，以天皇为中心的律令制度迅速崩溃，以藤原氏为代表的一批贵族家族形成，其势力不仅强大，而且最终达到了控制天皇、幕后操纵政治的程度。但从 11 世纪中期开始，伴随着武士阶级力量的日益壮大，贵族势力日趋衰亡，武士作为新兴的政治力量登上了历史舞台。

中古文学最主要的特点是贵族文学的兴起和繁荣。文学作品的作者、内容及历史背景以贵族的宫廷生活为中心，因此学者往往又将中古文学称为“贵族文学”。此外，中古文学以女作家为主，如《源氏物语》作者紫式部、《枕草子》作者清少纳言等，作品风格细腻优雅，忧伤缠绵，因而中古又被称作“女流文学的时代”。

平安时代初期，日本朝廷频繁地派遣“遣唐使”来中国学习，“唐风文化”盛行。上代文学创立的以《万叶集》为代表的和歌文学在当时一度受到冷落，敕撰汉诗集《凌云集》、《文华秀丽集》和《经国集》相继问世，占据日本诗坛。公元 9 世纪末随着唐朝的衰亡，日本朝廷于公元 894 年停止了“遣唐使”的派遣，“唐风文化”被迅速崛起的日本“国风文化”所取代。10 世纪初，敕撰和歌集《古今和歌集》编撰完成，标志着“和歌文化”再度崛起。同时，由于假名文字的诞生，日本涌现出了一大批物语、日记、散文等具有日本独特民族风格的文学作品，“国风文化”进入到前所未有的繁荣时期。

中古文学在日本古代文学史中，乃至整个日本文学的发展历史上都占有十分重要的地位。这主要体现在以下几个方面：(1)以《古今和歌集》为代表，日本的和歌创作进入全盛时期，对后世产生了极大的影响。(2)以假名文字为表现手段，女性作家创作的女性文学盛行一时。其作品风格细腻绵延，感伤多愁，为日本文学特点的形成奠定了坚实的基础，甚至一直影响着当今的日本文学创作。(3)以风光秀丽的历史古都——京都为背景，诞生了纤细优美的

“物哀”文学理念。(4)首次出现了《今昔物语集》、《梁尘秘抄》等带有平民文学特点的作品。

第五节 汉诗与和歌

汉诗集《凌云集》(814年)、《文华秀丽集》(818年)和《经国集》(827年)又被称为“敕撰三大汉诗集”,可以说是我国初唐、盛唐文学对日本平安文学产生巨大影响的结晶。三大诗集中主要收录了嵯峨天皇(786—824)、小野篁(805—852)、空海(774—835)等人的作品。

除了上述汉诗集外,在平安时代空海还创作发表了著名的有关汉诗创作理论的书籍《文镜秘府论》(六卷,约819年),促进了汉诗的创作和欣赏。

《古今和歌集》是日本历史上首部敕撰和歌集,奉醍醐天皇(897—930)的旨意,由纪友则(?—约907)、纪贯之(约872—945)等四人编撰而成。由于该和歌集的序言中没有明确说明编撰完成的最后时间,日本学者推算该和歌集问世的年代大约是公元913年至914年之间。

《古今和歌集》共20卷,收录有1100首和歌,主要的创作者有纪贯之、凡河内躬恒(生卒年不详)、纪友则、在原业平(825—880)、小野小町(生卒年不详)、壬生忠岑(生卒年不详)。《古今和歌集》本身所具有的意义并不是简单地继承了《万叶集》所开创的和歌传统,而是因为它是敕撰集,表明了和歌作为日本民族的一种文学体裁,获得了与汉诗文同等的地位,得到了日本朝野上下的公认。此外,《古今和歌集》的风格不同于《万叶集》所呈现的那种淳朴和雄劲,它带有纤细、优美的特点,反映出日本中古时期的文学理念。

《古今和歌集》使用的是平安时代发明的假名文字,不再使用万叶假名,标志着日本民族文字趋于完善和成熟。《古今和歌集》在日